

**ALLOCUTION DONNÉE AU DÉJEUNER-CAUSERIE À L'OCCASION
DU 5^E COLLOQUE PARLEMENTAIRE CANADIEN DE L'APC,
LE VENDREDI 27 OCTOBRE 2006**

Mesdames et Messieurs,

C'est avec une grande joie que je vous accueille au Sénat du Canada en tant qu'hôte de notre déjeuner. Je sais qu'aujourd'hui est le dernier jour de votre visite officielle à Ottawa et que le Colloque prendra fin cet après-midi sur un échange où vous pourrez discuter de sujets de votre choix et non de thèmes arrêtés à l'avance par les organisateurs. Après les intenses discussions sur les mécanismes qui nous permettent au Canada de régler divers problèmes de procédure ou au plan politique, vous serez heureux de pouvoir soulever des sujets importants pour vous et vos législatures respectives et dont l'étude pourrait aussi enrichir vos collègues présents au Colloque.

Comme je suis relativement nouveau dans mes fonctions de Président du Sénat du Canada, il ne m'a pas été souvent donné de participer aux activités de l'Association parlementaire du Commonwealth, mais j'ai été ravi qu'on m'invite à ouvrir officiellement la 44^e Conférence de la Région du Canada de l'APC cet été. J'ai constaté que cette activité fournit aux participants l'occasion d'échanger sur les expériences qu'ils vivent au service des législatures fédérales, provinciales et territoriales, et vous êtes sans nul doute heureux que le Colloque vous ait donné la possibilité d'avoir des échanges semblables avec vos collègues d'autres pays du Commonwealth.

L'APC est une des associations parlementaires internationales les plus éminentes, ses buts et sa mission étant dictés par un désir sincère d'améliorer la démocratie parlementaire dans les nombreuses législatures du Commonwealth. Ses colloques, comme celui-ci, ses nombreux ateliers, groupes d'étude et conférences régionales et sa Conférence annuelle sont pour nous tous l'occasion d'échanger, d'apprendre et de mieux comprendre la démocratie parlementaire et les buts et convictions que nous avons tous en partage.

Le succès de l'Association parlementaire du Commonwealth découle de l'importance primordiale qu'y accordent les législatures membres et, dans une grande mesure, de la part active qu'y prend sa patronne, Sa Majesté la Reine Elizabeth II.

Dans cet esprit, je vous invite tous à porter avec moi un toast à la Reine, la patronne de l'Association parlementaire du Commonwealth.

Mesdames et Messieurs, à la Reine.